

**Совет по правам человека****Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору****Десятая сессия**

Женева, 24 января – 4 февраля 2011 года

**Резюме, подготовленное Управлением Верховного
комиссара по правам человека в соответствии
с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1
Совета по правам человека****Австрия***

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов, направленных 16 заинтересованными сторонами¹ в рамках универсального периодического обзора. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Он не содержит никаких мнений, соображений или предложений со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), а также никаких суждений или определений по конкретным утверждениям. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. Неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться отсутствием информации от заинтересованных сторон по этим конкретным вопросам. Полные тексты всех полученных материалов имеются на вебсайте УВКПЧ. Настоящий доклад был подготовлен с учетом того, что периодичность обзора первого цикла составляет четыре года.

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

I. Общая информация и рамочная основа

A. Объем международных обязательств

1. Организация "Международная амнистия" (МА) приветствовала заявление Австрии о ее намерении ратифицировать Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений и настоятельно призвала Австрию предпринять скорейшие шаги для ратификации и осуществления этой Конвенции².

2. МА отметила заявление о намерении правительства подготовить основу для ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ФП-КПП)³. МА указала, что имел место интенсивный диалог по вопросу о ратификации Факультативного протокола к Пакту об экономических, социальных и культурных правах, но выразила сожаление по поводу того, что в настоящее время процесс ратификации, по всей видимости, застопорился. МА далее отметила, что Австрия еще не ратифицировала Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей⁴.

3. Комиссар Совета Европы по правам человека (КСЕПЧ) рекомендовал Австрии ратифицировать Конвенцию о преступности в киберпространстве и Дополнительный протокол к ней, касающийся уголовной ответственности за акты расистского и ксенофобного характера, совершаемые через компьютерные системы⁵.

4. В совместном представлении 2 указано, что Австрия ратифицировала большинство договоров с рядом оговорок, которые устарели или противоречат нормам международного права и неоднократно критиковались органами Организации Объединенных Наций. В СП 2 рекомендовано снять оговорки к договорам, заключенным под эгидой Организации Объединенных Наций⁶. Ассоциация "Zivilcourage und Anti-Rassismus-Arbeit" (ЗАРА) рекомендовала австрийскому правительству снять следующие конкретные оговорки: Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД) – статья 4, пункты а), б) и с); ПГПП – статья 14, пункт 3 d); Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП) – статьи 19, 21 и 22; ПГПП – статья 26⁷.

B. Конституционная и законодательная основа

5. МА приветствовала тот факт, что Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод имеет конституционный статус⁸. МА рекомендовала Австрии обеспечить полное и эффективное осуществление всех прав человека, закрепленных в договорах, участником которых является Австрия, включая экономические, социальные и культурные права, право на убежище, права детей и запрещение дискриминации в отношении всех лиц, в том числе неграждан. МА рекомендовала Австрии обеспечить полное и эффективное осуществление Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Конвенции о правах ребенка⁹.

6. МА приветствовала намерение Австрии ввести в Уголовный кодекс отдельный состав преступления пытки и тем самым выполнить давнюю рекомендацию Комитета против пыток, но отметила, что конкретного срока для принятия соответствующего закона не установлено. МА рекомендовала Австрии сократить срок для установления в национальном законодательстве уголовной ответственности за применение пыток в соответствии со статьей 1 и пунктом 2 статьи 4 Конвенции против пыток, заключенной под эгидой Организации Объединенных Наций, как это было рекомендовано Комитетом против пыток¹⁰.
7. В СП 2 отмечено, что Австрия принимает договоры Организации Объединенных Наций с положениями об осуществлении (статья 50 (2) Конституционного акта) и не интегрирует их в национальное законодательство, в результате чего их прямое применение оказывается невозможным. Это также явствует из судебных решений, в которых зачастую игнорируются стандарты Организации Объединенных Наций¹¹.
8. ЗАРА отметила, что в 1995 году Конституционный суд постановил, что Конституция гарантирует равенство перед законом лишь для граждан страны, но не для иностранцев. Это положение позволяет предоставлять субсидируемое жилье и семейные льготы австрийцам и гражданам ЕС, но не гражданам третьих стран. ЗАРА просила правительство внести изменения в Конституцию и гарантировать равенство перед законом для всех людей, проживающих в Австрии, вне зависимости от их гражданства¹².
9. КСЕПЧ выразил мнение, что процесс конституционной реформы составляет отрядную возможность последовательно и четко кодифицировать все основные права. Австрийская Сеть по правам ребенка (СПР) настоятельно призвала правительство рассмотреть законопроект, направленный на то, чтобы интегрировать права детей в Конституцию, и обеспечить участие представителей Коалиции по правам ребенка в этом процессе рассмотрения¹³.
10. СПР рекомендовала Австрии снять все оговорки к Конвенции о правах ребенка. КСЕПЧ подчеркнул важность сохранения конституционного статуса Европейской конвенции о правах человека (ЕКПЧ)¹⁴.

С. Институциональная и правозащитная инфраструктура

11. КСЕПЧ отметил, что австрийский Совет омбудсменов, подотчетный парламенту, является независимым учреждением с конституционным статусом. КСЕПЧ далее отметил, что в 1999 году был создан Консультативный совет по правам человека (КСПЧ) для посещения мест содержания под стражей, находящихся в ведении полиции, и, хотя в административном плане КСЕПЧ придан Федеральному министерству внутренних дел и составляет рекомендации для Министра внутренних дел, независимость его функционирования гарантирована Конституцией. КСЕПЧ заявил, что независимость КСПЧ от правительственных структур можно было бы дополнительно гарантировать посредством его перевода в качестве отдельного органа на общую институциональную основу с парламентским Советом омбудсменов. КСЕПЧ указал, что совершенно отдельное учреждение по правам человека с четко определенным механизмом мониторинга и рассмотрения жалоб, как это предусмотрено Парижскими принципами 1991 года, также было бы одним из вариантов обеспечения четкой гарантии его независимости согласно Конституции¹⁵.
12. МА отметила, что недавние переговоры по вопросу о создании национального превентивного механизма проводились за закрытыми дверями и без

консультаций с гражданским обществом. МА выразила озабоченность по поводу того, что любой такой механизм, созданный на основе нынешних предложений, может не соответствовать критериям, установленным ФП-КПП, в частности в отношении его независимости и финансирования¹⁶. МА рекомендовала правительству Австрии обеспечить, чтобы процесс создания этого механизма осуществлялся в консультации с гражданским обществом¹⁷.

13. ЗАРА отметила, что не существует никаких (межведомственных) структур, которые гарантировали бы рассмотрение проблемы дискриминации по этническому признаку, и рекомендовала австрийскому правительству учредить министерство по вопросам равного обращения¹⁸. ЗАРА далее отметила, что обследование среди представителей этнических меньшинств, проведенное Агентством по основным правам Европейского союза, показало, что около 70% опрошенных в Австрии ничего не знают о законодательстве против дискриминации и лишь 15% знают об Омбудсмене по вопросам равного обращения (средний уровень по ЕС: 37%). ЗАРА призвала правительство усовершенствовать правозащитную инфраструктуру и создать региональные бюро омбудсмена по вопросам равного обращения¹⁹.

D. Меры политики

14. МА и авторы СП 2 рекомендовали Австрии приступить к разработке Национального плана действий по правам человека, а также Национального плана действий по проблемам расизма и ксенофобии в тесной консультации с гражданским обществом²⁰. МА отметила, что порядок распределения полномочий в области прав человека между министерствами, а также роль министерских и провинциальных координаторов по правам человека остаются неясными. В частности, координаторы по правам человека, как представляется, не имеют должной политической поддержки, а также институциональных основ и ресурсов, необходимых для обеспечения выполнения международных обязательств Австрии, а также для интеграции прав человека во все аспекты политики австрийских органов власти федерального и провинциального уровней.

15. МА отметила, что, хотя государственные должностные лица время от времени и встречаются с гражданским обществом для обсуждения конкретных проблем в области прав человека, никакого механизма или процесса для обеспечения и облегчения регулярного предметного диалога с гражданским обществом по текущим и структурным проблемам в области прав человека не существует. МА далее отметила, что УПО по Австрии дает прекрасную возможность для упорядоченного устранения имеющихся в стране недостатков, связанных с правами человека²¹. МА рекомендовала учредить в консультации с гражданским обществом механизм или процесс для обеспечения и облегчения регулярного предметного диалога с гражданским обществом по текущим и структурным проблемам в области прав человека, а также рекомендовала правительству Австрии организовать в консультации с гражданским обществом четкий процесс оценки итогового документа УПО и обеспечить выполнение рекомендаций, составленных в ходе УПО для Австрии²².

16. В СП 2 отмечены факты отсутствия должного внимания к правам человека в слабых публичных выступлениях и изъяны в систематизированном обучении по правам человека, а также рекомендованы меры для повышения уровня осведомленности и повышения эффективности систематизированного обучения по правам человека²³.

17. ЗАРА настоятельно призвала правительство использовать имеющиеся данные в качестве основы для разработки общих антидискриминационных стратегий, в том числе для борьбы с дискриминацией, носящей структурный характер. ЗАРА далее отметила, что в январе 2010 года Федеральное министерство внутренних дел приняло свой Национальный план действий по обеспечению интеграции (НПДИ), но вместе с тем добавила, что НПДИ не заменяет собой Национальный план действий по борьбе против расизма, который Австрия должна была принять после Всемирной конференции по борьбе против расизма, проведенной под эгидой Организации Объединенных Наций в Дурбане в 2001 году. Этот НПДИ не предусматривает меры, направленные на обеспечение социальной сплоченности, поощрение принятия закона о равном обращении, оказание поддержки жертвам дискриминации или решение проблемы дискриминации, носящей структурный характер²⁴.

II. Поощрение и защита прав человека на местах

A. Сотрудничество с правозащитными механизмами

Сотрудничество с договорными органами

18. МА сообщила об отказе Австрии в полном объеме и своевременно реализовать положения, содержащиеся в соображениях Комитета по правам человека. МА сообщила, что ни Международный пакт о гражданских и политических правах, ни соображения Комитета по правам человека не находят никакого отражения в национальном законодательстве²⁵. Кроме того, МА отметила, что не существует надлежащего механизма или процесса для обеспечения и облегчения принятия систематических последующих мер и выполнения рекомендаций договорных органов, в том числе посредством опубликования всех соображений и заключительных замечаний, касающихся Австрии, и проведения регулярного предметного диалога с гражданским обществом в отношении их рекомендаций²⁶.

19. ЗАРА отметила, что в целях поощрения сотрудничества с международными правозащитными механизмами следует снять оговорки к МКЛРД и ПГПП²⁷.

B. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимых норм международного гуманитарного права

1. Равенство и недискриминация

20. КСЕПЧ отметил, что в качестве групп населения, являющихся наиболее уязвимыми перед лицом расизма и расовой дискриминации в Австрии, Европейская комиссия по борьбе против расизма и нетерпимости (ЕКРН) указала чернокожих африканцев, мусульман и рома, признав при этом, что также сохраняется проблема антисемитизма. Кроме того, ЕКРН отметила, что просители убежища, беженцы и мигранты из стран, не входящих в ЕС, являются объектом расистских и ксенофобных политических заявлений и публикаций в средствах массовой информации. КСЕПЧ рекомендовал австрийским властям систематически и в максимально строгой форме осуждать все проявления расизма, ксенофобии и антисемитизма в политических выступлениях и далее рекомендовал

принять целенаправленные меры для борьбы с использованием политическими партиями или их представителями заявлений, разжигающих расовую ненависть или ксенофобию, и в частности законодательные положения, предусматривающие прекращение публичного финансирования для тех партий, которые пропагандируют расизм или ксенофобию²⁸.

21. Австрийский совет омбудсменов (АСО) отметил, что нарушения запрещения дискриминации нередко рассматриваются как мелкие правонарушения и в связи с этим не подвергаются должному преследованию или наказанию. АСО заявил, что нельзя ожидать какого-либо изменения в общественных взглядах и сознании, пока государственные власти не прекратят рассматривать такие нарушения в качестве мелких правонарушений и не обеспечат эффективного преследования и наказания в связи с этими правонарушениями²⁹.

22. В СП 2 указано, что не обеспечены равенство для женщин и равные возможности для мигрантов, беженцев, меньшинств, и в частности рома, детей, инвалидов и лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов. В СП 2 также указано, что имеются свидетельства наличия структурного расизма в административной практике и что он находит проявления в системе полиции³⁰.

23. В СП 2 далее отмечено, что антидискриминационное законодательство лишено четкой системы и разбросано между различными законами федерального и провинциального уровня. Оно предусматривает различные степени защиты для различных признаков дискриминации в сферах занятости, доступа к товарам и услугам, социального обеспечения и образования. Структуры, занимающиеся проблемами равенства, такие как Комиссия по вопросам равного обращения и Омбудсмен по вопросам равного обращения, не имеют достаточных ресурсов и не являются независимыми. В СП 2 рекомендовано пересмотреть и согласовать антидискриминационные законы для обеспечения равной защиты в отношении всех признаков, по которым может иметь место дискриминация, и далее рекомендовано увеличить объем ресурсов и расширить компетенцию структур, занимающихся проблемами дискриминации³¹. В СП 2 также рекомендованы меры для борьбы против исламофобии и структурного расизма (например, национальный план действий)³².

24. МА отметила, что жалобы представителей этнических меньшинств по поводу жестокого обращения со стороны полиции зачастую не встречают должной реакции со стороны полицейских сил и судебной системы, например по таким жалобам, как правило, не проводится надлежащих расследований, сотрудники полиции редко привлекаются к ответственности, а если это и происходит, в том числе в случаях серьезных проявлений жестокого обращения, имеющих расистскую мотивацию, суды не всегда назначают наказания, соизмеримые со степенью тяжести правонарушения, включая его расистскую мотивацию³³.

25. МА пришла к заключению, что неспособность полиции и судебных органов обеспечить для иностранных граждан и представителей этнических меньшинств равное качество услуг на текущей основе является результатом институционального расизма³⁴. МА отметила, что, хотя одна из текущих правительственных программ и нацелена на повышение эффективности защиты против расизма и ксенофобии на основании уголовного законодательства, Австрия по-прежнему не собирает и не публикует статистические данные об инцидентах расистского характера и еще не разработала план действий для борьбы против расизма и ксенофобии. МА подчеркнула, что в ряде своих докладов ЕКРН Совета Европы рекомендовала австрийским властям "создать всеобъемлющую и

согласованную систему сбора данных, которая позволяла бы оценивать ситуацию в отношении различных групп меньшинств в Австрии и в отношении дискриминации"³⁵.

26. МА также рекомендовала Австрии организовать подготовку сотрудников полиции и судебных органов в вопросах, касающихся порядка рассмотрения жалоб по поводу преступлений, имеющих расистскую мотивацию, и предпринять шаги для обеспечения того, чтобы по всем заявлениям о нарушениях расистского характера, допускаемых сотрудниками правоохранительных органов, проводились эффективные расследования и назначались надлежащие наказания.

27. КСЕПЧ далее рекомендовал австрийским властям предпринять шаги для обеспечения должного применения положений уголовного и административного законодательства, направленных на борьбу с дискриминацией, и рекомендовал активизировать усилия по повышению уровня осведомленности и совершенствованию подготовки работников системы административного правосудия³⁶.

2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

28. В СП 2 отмечено, что проблемы, связанные с содержанием под стражей в системе уголовного правосудия, в основном обусловлены нехваткой персонала. Заккрытие Суда по делам несовершеннолетних в 2003 году ослабило нормы содержания под стражей применительно к несовершеннолетним. Просители убежища, ожидающие депортации, содержатся в полицейских центрах до 10 месяцев без регулярного пересмотра вопроса о законности содержания под стражей, как это предусмотрено соответствующими нормами, в основном в запираемых камерах и без возможности заниматься какой-либо трудовой деятельностью.

29. МА заявила, что поступают согласующиеся между собой и заслуживающие доверия сообщения о жестоком обращении и чрезмерном применении силы со стороны сотрудников правоохранительных органов и о трудностях, с которыми сталкиваются жертвы пыток и других видов жестокого обращения в попытках добиться справедливости и возмещения ущерба³⁷. В СП 2 рекомендовано создать независимые органы для проведения расследований в связи со случаями жестокого обращения со стороны сотрудников полиции и для обеспечения надлежащего рассмотрения случаев жестокого обращения (включая предоставление компенсации)³⁸.

30. МА также подчеркнула, что применение электроразрядных устройств, практикуемое в настоящее время сотрудниками правоохранительных органов, может вести к нарушениям прав человека³⁹, и рекомендовала Австрии обеспечить, чтобы все сотрудники правоохранительных органов применяли электроразрядные устройства на основе самых строгих стандартов, которые должны соответствовать международным правовым нормам в области прав человека⁴⁰. В СП 2 далее отмечено, что использование электрошокеров ("Тазер") разрешено в центрах содержания под стражей и обычно допускается в порядке применения "менее опасного оружия" для полиции, которая также пользуется ими. В СП 2 рекомендовано ввести общее запрещение применения электрошокеров "Тазер" и включить в уголовное законодательство положение, запрещающее применение пыток в соответствии с КПП⁴¹.

31. В СП 2 отмечено, что изъяны в сфере применения Закона о защите от насилия в семье, связанные с недостатками в требованиях, касающихся сбора доказательств, ведут к недостаточно строгому привлечению к ответственности и

частому оправданию виновных. В СП 2 отмечено, что судебные решения говорят о недостаточной информированности судей о причинах и следствиях насилия в отношении женщин. Несмотря на соответствующие руководящие положения, медицинские службы зачастую не признают травмы, полученные в результате насилия. Зависимость от супругов в плане получения вида на жительство снижает уровень защиты от насилия для женщин-мигрантов⁴².

32. В СП 2 указано, что, несмотря на юридическое запрещение телесных наказаний, дети подвергаются насилию в различных сферах (например, в семье, школе, в частных и религиозных учреждениях); профилактике и оценке проявлений насилия препятствует отсутствие должного сотрудничества со стороны соответствующих учреждений. Отсутствуют надлежащие данные и не обеспечено систематизированного выявления жертв торговли детьми и детской проституции и ухода для таких лиц⁴³.

33. В СП 2 отмечено, что инвалиды, в частности женщины и девочки-инвалиды, и особенно те из них, у которых имеются интеллектуальные отклонения, нередко становятся жертвами насилия (в том числе сексуального). Это обусловлено, в частности, стереотипным отношением к таким лицам, как к "бесполом" существам, которое не позволяет инвалидам получать надлежащее сексуальное воспитание, и усугубляется условиями проживания в соответствующих учреждениях, что ведет к укоренению насилия в структурном плане⁴⁴.

3. Отправление правосудия, включая проблему безнаказанности, и верховенство права

34. В СП 2 указано, что в судебной системе отсутствует должная структурная независимость. В контексте недавних реформ некоторые задачи независимых судебных органов были переданы прокурорам, которые подчиняются указаниям Министра юстиции, что привело к еще большему усилению зависимости от Министерства юстиции. Структурные проблемы усугубляются также нехваткой судей, прокуроров и административных работников в судебной системе⁴⁵. В СП 2 также отмечено, что права человека, равенство и гендерные вопросы являются частью программы подготовки судей, однако они недостаточно охвачены в программах повышения их квалификации. В СП 2 рекомендованы меры по дальнейшему укреплению независимости судебных органов, их структурной реорганизации и увеличению объема ресурсов, в том числе в области борьбы с корпоративными преступлениями, повышения осведомленности и обязательной подготовки в вопросах прав человека для работников судебной системы.

35. КЕСПЧ отметил, что среди заключенных чрезмерно представлены лица, не являющиеся гражданами страны. В частности, согласно сообщениям, неграждане составляют 60% лиц, содержащихся под стражей в ожидании суда, и соотношение между числом лиц, содержащихся под стражей в ожидании суда, и количеством окончательных осуждений среди неграждан заметно выше, чем среди австрийских граждан. КЕСПЧ рекомендовал австрийским властям предпринять исследование по вопросу о масштабах прямой и косвенной расовой дискриминации в системе уголовного судопроизводства, особенно в отношении предварительного содержания под стражей и тюремного заключения, с тем чтобы обеспечить возможность принятия целенаправленных мер, если таковые окажутся необходимыми⁴⁶.

36. Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания (ЕКПП) рекомендовал австрийским властям принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы все лица, задерживаемые полицией, в полном объеме информировались об

имеющихся у них основных правах с момента лишения свободы. Таких лиц следует просить подписать заявление, подтверждающее тот факт, что они были информированы об имеющихся у них правах, и им следует предоставлять экземпляр соответствующей памятки⁴⁷. КЕСПЧ далее рекомендовал австрийским властям разработать полномасштабную систему обеспечения юридической помощи в условиях содержания под стражей в отделениях полиции в целях обеспечения того, чтобы лица, имеющие возможность оплатить услуги адвоката, могли, если они того пожелают, эффективно пользоваться помощью адвоката на всем протяжении содержания под стражей в полиции.

4. Право на вступление в брак и семейную жизнь

37. В СП 2 отмечено, что лесбиянки и гомосексуалисты имеют право на регистрацию партнерского союза, который не предполагает того же набора прав, что и брак. Лесбиянки и гомосексуалисты не имеют возможности усыновлять детей, в том числе детей своих партнеров; они также лишены доступа к медицинским услугам, связанным с охраной репродуктивного здоровья. Отказ в юридическом признании родственных отношений с ребенком партнера также составляет нарушение прав ребенка⁴⁸. В СП 2 властям рекомендовано обеспечить права лиц, состоящих в однополых партнерских союзах, в соответствии с международными стандартами⁴⁹.

5. Свобода выражения мнений и право на участие в общественной и политической жизни

38. В СП 2 отмечено, что серьезную озабоченность вызывает распространенность высказываний, пронизанных идеями ненависти. Они нацелены, в частности, против иностранцев, мигрантов, просителей убежища и меньшинств (карийских словенцев). Предметом озабоченности является применение – и особенно неприменение – положения, направленного против высказываний, несущих в себе идеи ненависти, которое не охватывает такие аспекты, как религия и убеждения, возраст, пол, сексуальная ориентация или инвалидность. В связи с этим в СП 2 рекомендовано обеспечить более эффективное применение положений о высказываниях, содержащих идеи ненависти⁵⁰.

39. ЗАРА отметила, что в июне 2004 года, после того как муниципальные власти Вены приняли законодательный акт об избирательных правах для граждан третьих стран на районном уровне, Конституционный суд признал право участвовать в выборах на районном уровне для граждан третьих стран противоречащим Конституции. Суд исходил из того, что такой законодательный акт противоречил бы конституционному принципу однородности. ЗАРА призвала правительство внести изменение в Конституцию и позволить гражданам третьих стран участвовать в выборах, по крайней мере на районном уровне⁵¹.

40. КСЕПЧ отметил, что в последние годы Европейский суд по правам человека (ЕСПЧ) неоднократно признавал факты нарушения Австрией статьи 10 – свобода выражения мнений – ЕКПЧ. В большинстве случаев жалобы были связаны с тем, что их авторы подверглись штрафам за определенные публикации в средствах массовой информации, однако ЕСПЧ в конечном итоге приходил к заключению, что их осуждения были несоразмерными и не являлись необходимыми в гражданском обществе. Эти досье свидетельствуют о том, что, решая вопрос о достижении баланса между защитой личности и свободой печати, австрийские суды, по всей видимости, занимают более ограничительный подход к печати, чем ЕСПЧ. КСЕПЧ рекомендовал судьям наладить активный диалог с ЕСПЧ по этой проблеме, приглашая представителей ЕСПЧ для участия в их се-

минарах. КСЕПЧ также настоятельно призвал власти провести обзор действующих положений уголовного законодательства, касающихся распространения порочащих сведений, на предмет их возможной отмены в целях обеспечения того, чтобы они не использовались для назначения несоизмеримых наказаний в интересах защиты репутации отдельных лиц. Он поставил под сомнение приемлемость положений уголовного законодательства в качестве инструментов для наказания за распространение порочащих сведений и предложил, чтобы положения гражданского права могли бы быть более предпочтительным вариантом для таких случаев⁵².

6. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

41. ЗАРА заявила, что мусульмане и люди с более темным цветом кожи или с фамилией "иностранного звучания" сталкиваются с дискриминацией в сфере трудоустройства. Учитывая довольно низкий уровень осведомленности работодателей о правах, она настоятельно призвала правительство принять меры для повышения уровня осведомленности среди работодателей и предложить стимулы для внедрения методов управления, поощряющих разнообразие, или позитивные меры⁵³.

7. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

42. Австрийский национальный совет инвалидов (АНСИ) заявил, что Конвенция Организации Объединенных Наций о правах инвалидов (КПИ) была ратифицирована в 2008 году, но на уровне отдельных федеральных земель Австрии не существует органов, занимающихся осуществлением мониторинга, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 33 КПИ, и не имеется независимого агентства, обеспечивающего наблюдение за учреждениями для инвалидов, как это предусмотрено в пункте 3 статьи 16 КПИ⁵⁴. АНСИ рекомендовал создать национальное учреждение по правам человека в соответствии с Парижскими принципами⁵⁵. Австрийский центр "Жизненная автономность" (ИЛА) рекомендовал разработать план действий по осуществлению КПИ и ввести обязательные нормы представленности инвалидов в средствах массовой информации⁵⁶.

43. АНСИ отметил, что Австрия не имеет национальной политики обеспечения всеобъемлющего доступа и что существуют многочисленные барьеры, препятствующие равному и независимому участию инвалидов во многих областях жизни. АНСИ заявил, что в 2006 году был принят Федеральный закон об обеспечении равенства для инвалидов (ФЗРИ) для осуществления контроля за соблюдением запрещения дискриминации в отношении инвалидов во всех областях на федеральном уровне. Вместе с тем меры, нацеленные на обеспечение доступных возможностей в провинциях, принимаются лишь в очень ограниченном числе случаев. Ввиду продолжительности переходного периода, установленного до начала применения Закона (до 2015 года), шаги по устранению физических барьеров основываются на экономических интересах и решениях предпринимательских кругов⁵⁷. АНСИ рекомендовал⁵⁸ учитывать обязательства по обеспечению физического доступа в планах жилищного строительства и в планах городского и регионального развития. Предмет "универсальные проектные решения" должен быть обязательным в программах профессионально-технического обучения.

44. Австрийская ассоциация глухих (АД) заявила, что многочисленная группа глухих и лиц с нарушением слуха имеют лишь очень небольшой шанс вести удовлетворительный образ жизни из-за недостатков в системе образования. Уровень безработицы среди глухих и лиц с нарушением слуха намного выше,

чем среди остальной части населения, и их перспективы служебного роста в целом довольно невелики. Глухие и лица с нарушением слуха подвергаются серьезной дискриминации в сфере образования (обязательного и последующего обучения). АД отметила, что соответствующие законы и нормативные положения, касающиеся обучения и трудовой деятельности, требуют от потенциальных кандидатов умения "изъясняться" (немецкий язык), наличия соответствующего уровня "физического и психического здоровья" и соответствия "санитарным требованиям". Слово "язык" означает лишь устные языки. Владение языком (языками) знаков не рассматривается в качестве элемента, отвечающего критерию приемлемости. АД рекомендовала правительству ввести право использовать австрийский язык знаков в качестве языка обучения и преподавания для глухих на всех уровнях системы образования⁵⁹.

45. Австрийская национальная платформа социальных услуг для бездомных (БАВО) заявила, что нынешняя политика и практика в Австрии, которая устанавливает жесткие и высокие требования для доступа к базовой социальной помощи, составляет нарушение обязательств страны по статье 11 МПЭСКП и повышает риск лишения доступа к жилью и рынку труда для лиц, и без того находящихся в особо уязвимом положении. БАВО рекомендовала Австрии устранить барьеры, препятствующие осуществлению экономических, социальных и культурных прав негражданами, особенно в области жилья, а также ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах⁶⁰.

8. Право на образование

46. В СП 2 отмечено, что социальный доступ к высшему образованию не обеспечен из-за сегрегации учащихся в системе начальной школы по социальным признакам. Существуют отдельные учебные заведения для лиц с "особыми потребностями в плане обучения", которые в принципе не имеют права на обучение после восьмого класса⁶¹. В СП 2 дополнительно указано, что сокращения объема ресурсов привели к снижению стандартов в системах начального обучения и среднего специального и высшего образования. В СП 2 далее отмечено, что интеграция мигрантов является недостаточной, что приводит к переполненности соответствующих школ. В СП 2 указано, что возможности для изучения языков меньшинств, которыми располагают меньшинства и глухие, являются неудовлетворительными⁶². В СП 2 рекомендовано реформировать систему образования и увеличить бюджет на нужды секторов начального обучения и среднего специального и высшего образования до 7% валового национального продукта (ВНП). В СП 2 далее рекомендовано обеспечить внедрение и содействовать использованию австрийского языка знаков в качестве языка обучения⁶³.

47. ЗАРА отметила, что нынешняя система образования воспроизводит неравенства в социальной сфере и сфере обучения и этот недостаток оказывает особое влияние на социальную мобильность мигрантов, а также их возможности в плане обучения. ЗАРА рекомендовала правительству собирать данные, которые будут способствовать принятию интегрирующих и антидискриминационных стратегических решений по вопросам подготовки учителей, что позволит преподавателям быть готовыми к широкому языковому и культурному разнообразию в классах и будет стимулировать их к работе над проблемой разнообразия⁶⁴.

9. Меньшинства и коренные народы

48. Австрийский Центр этнических групп (ЦЭГ) отметил, что основными проблемами являются отсутствие равной защиты меньшинств, а также невыполнение статей Венского государственного договора 1955 года и Сен-Жерменского государственного договора 1920 года. Это подрывает права национальных меньшинств на создание своих собственных организаций, свободное использование своих языков, получение надлежащего школьного обучения и поддержание своей собственной культуры⁶⁵. В частности, ЦЭГ указал, что единственными официально признанными национальными меньшинствами в Австрии являются хорватское, словенское, венгерское, чешское и словацкое национальные меньшинства. ЦЭГ заявил, что этническая группа рома на протяжении десятилетий лишается основных прав меньшинств, гарантированных в системе международного права⁶⁶. ЦЭГ далее рекомендовал обеспечить выполнение решений Конституционного суда о топографических названиях и официальных языках⁶⁷.

10. Мигранты, беженцы и просители убежища

49. МА выразила озабоченность в связи с тем, что просители убежища могут быть лишены надлежащего доступа к юридической помощи после того, как Министерство внутренних дел прекратило действие контрактов почти всех независимых НПО, занимающихся оказанием юридической помощи просителям убежища. По мнению МА, это может ограничить шансы просителей убежища на получение убежища или международной защиты и на эффективное обжалование оснований для их заключения под стражу и депортации⁶⁸.

50. МА дополнительно указала, что поправки к Закону о предоставлении убежища, принятые в 2009 году, лишают просителей убежища возможности опротестовать решения судов второй инстанции о международной защите в Административном суде. МА подчеркнула, что лишение просителей убежища этого права является дискриминационным актом⁶⁹. В СП 1 отмечено, что политические дебаты вокруг поправок к законодательству об убежище и иностранцах сфокусированы почти исключительно на "борьбе со злоупотреблениями". Это дополнительно подпитывает предрассудки в отношении беженцев⁷⁰. В СП 1 далее отмечено, что в многочисленных поправках прослеживается тенденция к усилению противодействия предполагаемым злоупотреблениям и борьбы с ними; в них преобладают аспекты, связанные с обеспечением безопасности, и законодательство об убежище утрачивает свою эффективность в качестве инструмента, призванного защищать беженцев. МА рекомендовала Австрии обеспечить эффективный и адекватный доступ всех просителей убежища к независимой юридической помощи и предоставить просителям убежища возможность обжаловать решения судов второй инстанции о международной защите в Административном суде⁷¹. В СП 1 рекомендовано передать ответственность за решение вопросов, касающихся убежища, миграции и интеграции, от Министерства внутренних дел новому, отдельному министерству⁷².

51. В СП 2 отмечено, что мигрантам, и в частности партнерам мигрантов, наносится ущерб в связи с тем, что для воссоединения семьи ("Familiennachzug") требуется доход выше минимального прожиточного уровня. Это также касается австрийцев и их иностранных партнеров. Требование, касающееся дохода, применяется и в отношении гражданства, в результате чего пожилые женщины и многодетные матери оказываются в неблагоприятном положении. Для воссоединения семьи существует система квот, которая неоднократно подвергалась критике.

52. В СП 1 отмечено, что Дублинское положение II ЕС дает государствам-участникам определенную свободу в вопросах учета правозащитных соображений и гуманитарных аспектов. В Австрии Дублинское положение II применяется очень ограничительно. Гуманитарный раздел Дублинского положения практически не применяется⁷³. В СП 1 рекомендовано настоятельно призвать австрийские власти, занимающиеся вопросами предоставления убежища, использовать свои дискреционные полномочия при применении оговорки о суверенном праве в рамках Дублинского положения II. В СП 2 далее рекомендовано, чтобы власти обеспечили защиту права мигрантов на семейную жизнь и отменили систему квот для воссоединения семьи⁷⁴. В СП 2 отмечено, что просители убежища не имеют права на труд и фактически лишены возможности для получения профессиональной подготовки, а это дополнительно повышает риск нищеты и невозможности надлежащей интеграции⁷⁵.

11. Право на развитие

53. Ассоциация "Глобальная ответственность – Австрийская платформа для развития и гуманитарной помощи" (ГО) отметила, что Австрийская программа сотрудничества в целях развития обнаруживает ряд недостатков в плане осуществления права на развитие и выполнения международного обязательства Австрии в отношении международной повестки дня в области развития. ГО заявила, что структурные недостатки в Австрийской программе сотрудничества в целях развития затрагивают главным образом лиц, и без того находящихся в неблагоприятном положении, таких как женщины, инвалиды и лица, инфицированные ВИЧ/больные СПИДом. Гуманитарная помощь по-прежнему хронически недофинансируется. ГО отметила, что прямая помощь в целях развития для зарубежных стран по-прежнему не достигает 0,25% ВВП⁷⁶.

III. Достижения, виды передовой практики, проблемы и трудности

Информация не представлена.

IV. Основные национальные приоритеты, инициативы и обязательства

Информация не представлена.

V. Создание потенциала и техническая помощь

Информация не представлена.

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org. (One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council.)

Civil society

AI	Amnesty International, London, United Kingdom*
AD	Austrian Association of the Deaf
AKTIVE	Aktive Arbeitslose, Vienna, Austria
ANCPD	Austrian National Council of Persons with Disabilities

ANSU	Austrian National Students' Union, Vienna, Austria
BAWO	Austrian National Platform of Social Services for Homeless People, Vienna, Austria
CEG	Austrian Centre for Ethnic Groups, Vienna, Austria
CRN	Austrian Child Rights Network, Vienna, Austria
GR	Global Responsibility – Austrian Platform for Development and Humanitarian Aid, Vienna
ILA	Independent Living Austria, Innsbruck, Austria
JS1	Joint submission 1 by AGENDA ASYL
JS2	Joint submission 2 by the Austrian NGO platform on human rights, Vienna, Austria
KLA	Klagsverband, Vienna, Austria
ZARA	Zivilcourage und Anti-Rassismus-Arbeit, Vienna, Austria
<i>National human rights institution</i>	
AOB	Austrian Ombudsman Board, Vienna, Austria
	- Submission to UPR 12 July 2010
	- Annex 1 - a selection of cases from these human rights sections of the Annual Reports 2006 to 2009.
<i>Regional intergovernmental organization</i>	
CoE	Council of Europe
	- Report by the Commissioner for Human Rights Mr. Thomas Hammarberg on his visit to Austria 21-25 May 2007, Council of Europe 2007
	- Group of States against corruption, Joint First and Second Evaluation Report on Austria, Council of Europe 2008
	- Resolution on the implementation of the Framework Convention for the Protection of National Minorities by Austria adopted on 11 June 2008
	- Advisory Committee on the Framework Convention for the Protection of National Minorities, Second Opinion on Austria adopted June 2007, Council of Europe 2010
	- Report to the Austrian Government on the visit to Austria carried out by the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT) from 15 – 25 February 2009, Council of Europe 2010
	- Response of the Government of Austria to the Report of the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT) on its visit to Austria from 15 – 25 February 2009, Council of Europe 2010
	- European Commission against Racism and Intolerance, Fourth report on Austria adopted on 15 December 2009, Council of Europe 2010
	- Council of Europe, main pending cases against Austria
	- Ratifications.

² AI, p. 1.

³ AI, p. 1.

⁴ AI, p. 1, See also AKTIVE p. 2, para. 14.

⁵ CoE, Report by the Commissioner for Human Rights Mr. Thomas Hammarberg, p. 4, para. 9.

⁶ JS, 2 p. 2.

⁷ ZARA, pp. 1–2.

⁸ AI, p. 2.

⁹ AI, pp. 1–2.

¹⁰ AI, p. 2.

¹¹ JS 2, p. 2.

¹² ZARA, pp. 1–2, para. 4–5

¹³ CRN, p. 2.

-
- ¹⁴ CoE, Report by the Commissioner for Human Rights Mr. Thomas Hammarberg, pp. 5–6, paras. 13–15.
- ¹⁵ CoE, Report by the Commissioner for Human Rights Mr. Thomas Hammarberg, pp. 7–8, paras. 20–26, See also AI, p. 1.
- ¹⁶ AI, p. 1.
- ¹⁷ AI, p. 5.
- ¹⁸ ZARA, p. 4, para. 13.
- ¹⁹ ZARA, p. 3, para. 7.
- ²⁰ AI, p. 1, JS 2, p. 3, See also CoE, Report by the Commissioner for Human Rights Mr. Thomas Hammarberg, p. 29, para. 7.
- ²¹ AI, p. 3.
- ²² AI, p. 5.
- ²³ JS 2, p. 3.
- ²⁴ ZARA, pp. 3–4, paras. 9–10.
- ²⁵ AI, p. 3.
- ²⁶ AI, p. 3.
- ²⁷ ZARA, p. 4, para. 11.
- ²⁸ CoE, European Commission against Racism and Intolerance, p. 27, paras. 75–76.
- ²⁹ AOB, Austrian Ombudsman Board, p. 4, paras. 11 and 13.
- ³⁰ JS 2, p. 4.
- ³¹ JS 2, p. 4, See also CoE, Report by the Commissioner for Human Rights Mr. Thomas Hammarberg, p. 15, para. 50, See also KLA, p. 1.
- ³² JS 2, p. 4.
- ³³ AI, p. 4.
- ³⁴ AI, p. 4.
- ³⁵ AI, p. 4.
- ³⁶ CoE, European Commission against Racism and Intolerance, p. 18, para. 32.
- ³⁷ AI, p. 3.
- ³⁸ JS 2, p. 6, AI, p. 6.
- ³⁹ AI, p. 3.
- ⁴⁰ AI, p. 6.
- ⁴¹ JS 2, p. 5.
- ⁴² JS 2, p. 4.
- ⁴³ JS 2, p. 4.
- ⁴⁴ JS 2, p. 4.
- ⁴⁵ JS 2, p. 5.
- ⁴⁶ CoE, European Commission against Racism and Intolerance, p. 25, para. 66.
- ⁴⁷ CoE, Report to the Austrian Government on the visit to Austria carried out by the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT) from 15–25 February 2009, p. 64.
- ⁴⁸ JS 2, p. 6.
- ⁴⁹ JS 2, p. 7.
- ⁵⁰ JS 2, p. 7.
- ⁵¹ ZARA, p. 5, para. 17.
- ⁵² CoE, Report by the Commissioner for Human Rights Mr. Thomas Hammarberg, pp. 12–13, paras. 39–43.
- ⁵³ ZARA, p. 5, para. 14.
- ⁵⁴ ANCPD, pp. 1–2.
- ⁵⁵ ANCPD, p. 2.
- ⁵⁶ ILA, p. 3.
- ⁵⁷ ANCPD, p. 3.
- ⁵⁸ ANCPD, p. 4.
- ⁵⁹ AD, p. 5.
- ⁶⁰ BAWO, p. 1, paras. 3–6.
- ⁶¹ See also ANSU, p. 2, para. 7.
- ⁶² JS 2, pp. 8–9, See also ANSU, pp. 1–2.
- ⁶³ JS 2, p. 9.

- ⁶⁴ ZARA, p. 5, para. 4.3.4.
⁶⁵ CEG, p. 2, para. 3.
⁶⁶ CEG, p. 3, para. 6.
⁶⁷ CEG, p. 3, para. 5, See also CoE, Report by the Commissioner for Human Rights Mr. Thomas Hammarberg, p. 29, para. 98.
⁶⁸ AI, p. 4.
⁶⁹ AI, p. 4.
⁷⁰ JS 1, p. 1.
⁷¹ AI, p. 6, See also JS 1, p. 4.
⁷² JS 1, p. 1.
⁷³ JS 1, p. 2.
⁷⁴ JS 2, p. 7, para. 30.
⁷⁵ JS 2, p. 7, para. 34, See also JS 1, p. 7.
⁷⁶ GR, p. 2.
-